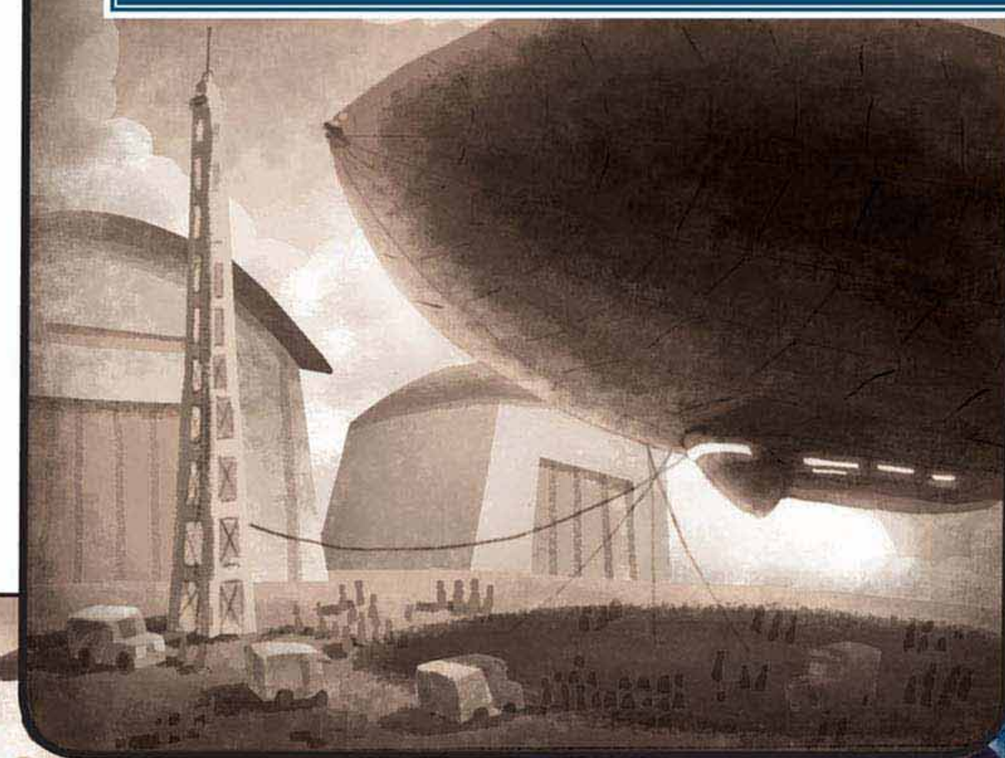
অনুবাদঃ শ্যামল

আপ

বাংলাপিডিএফ ডট নেট
কমিকস

খবরে প্রকাশ...সবার দৃষ্টি চার্লস মান্টজের দিকে... জনপ্রিয় বৈমানিক ও আবিস্কারক...

দীর্ঘ এক বছর পর হারানো শহর তেপুই অভিযান শেষে তার বেলুন স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চার আজ অবতরণ করেছে...



সে কখনই তার বিশ্বস্ত কুকুর থেকে আলাদা হয়না, তার ভাষায় এরা মিষ্টি আর ভদ্র সঙ্গী...

অ্যাডভেঞ্চার হল ঘরের বাইরে!

হাততালি

হাততালি

হাততালি

তো দর্শক,এবার মান্টজ নতুন কি আবিস্কার নিয়ে এল...?

ভদ্রমহিলা এবং ভদ্রমহোদয়গণ, আমি আপনাদের সামনে উপস্থিত করছি প্যারাডাইস ফলসের দৈত্য!

কিন্তু এটা কি? বিজ্ঞানীদের মতে এটা অসম্ভব!

জাতীয় অনুসন্ধান কমিটি তাকে নিজের তৈরি কঙ্কাল দেখিয়ে মিথ্যা প্রচারণার জন্য অভিযুক্ত করল...

নাআআআ!

লজ্জাজনক, মান্টজ শপথ নিল সে আবার প্যারাডাইস ফলসে ফিরে যাবে...

আমি প্রতিজ্ঞা করছি, ওই দৈত্যটাকে জ্যান্ত ধরে এনে দেখাবো...

এবং যতদিন না ধরতে পারি ততদিন আমি ফিরব না!

অবশেষে মান্টজ তার বদনাম ঘোচাতে ফিরে চলল প্যারাডাইস ফলসে...

হাততালি

ইয়েইইইইই

হাততালি

ইউ এস এ, ১৯৩৪, ছোট্ট কার্ল ফেডরিকসনের জন্য পৃথিবীতে নতুন নতুন অ্যাডভেঞ্চারের যেন শেষ নেই...

স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চার

সরে যাও, চার্লস মান্টজ তার বিখ্যাত বেলুন নিয়ে এগিয়ে যাচ্ছে। ওউউউউউ... অ্যাডভেঞ্চার হল ঘরের.....

অ্যাডভেঞ্চার হল ঘরের বাইরে!

?!

একটা মেয়ে... মান্টজের ভুমিকা পালন করছে...

সামলে চল, স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চারকে অবশ্যই রাশমোর পাহাড়ের উপর দিয়ে নিয়ে যেতে হবে...

আমার বিশ্বস্ত কুকুরদের কেমন চলছে? রাফফ... রাফফ...

পূর্ণ গতিতে সামনে এগিয়ে চল...

তুমি এখানে কি করছ? এটা একটা গোপনীয় ক্লাব! শুধুমাত্র আবিষ্কারকরাই এখানে আসতে পারে। তুমি কি মনে কর তুমি যা ইচ্ছা তাই করতে পারবে? তাই মনে কর তুমি?!?

আমি... আমি...

ঠিক আছে... তোমাকে এখানে স্বাগতম আমার নাম এলি।

ভয় পেয়োনা, আমি কামড় দেইনা। আমরা দুজন এখন এই ক্লাবের সদস্য।

সেই রাতে...
এইযে বালক!
!
আমি তোমাকে এমন একটা জিনিস দেখাবো যা আমি জীবনে কখনো কোন মানুষকে দেখাইনি... কক্ষনো না...
...আমার অ্যাডভেঞ্চারের বই!
আমার অ্যাডভেঞ্চারের বই
...আমি কি কি অ্যাডভেঞ্চার করব তা লেখার জন্য এই বাকি পৃষ্ঠাগুলো খালি রেখেছি। কিন্তু আমি বুঝতে পারছিনা যে কীভাবে আমি ওখানে যাবো...
যা যা করব
আমি আমার ক্লাবের ঘর ওখানে নিয়ে ঠিক ওই জলপ্রপাতের পাশেই বসাবো। এবং ওখানে যাওয়ার পর...
চার্লস মান্টজ... আবিষ্কারক। আমি যখন বড় হব তখন আমিও তার মত ওখানে যাবো... প্যারাডাইস ফলসে...
ওয়াও!

পেয়েছি! তুমিই আমাকে ওখানে নিয়ে যাবে। শপথ কর যে তুমি আমাদের ওখানে নিয়ে যাবে, তোমার হৃদয়ের উপর হাত রেখে বল...
স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চার
কার্ল ও এলির জন্য ওটা ছিল তাদের ভবিষ্যৎ একত্রিত জীবনের প্রথম দিন এবং প্রথম রাত।
SOLD
কার্ল এবং এলি
মেইল
CARL'S BALLOONS

এবং এখন,
অনেক বছর পর...
ডিররররররর!
টাক...
...কার্ল এখন
একা...
...সেই একই পুরনো ক্লাব ঘরে
তাদের সেই প্রথম দিন থেকে
আরও অনেক পরে...
ভররররর
সেই ঘরটি ছাড়া বাইরের
সবকিছুই বদলে গেছে...

বৃদ্ধাশ্রম...
কক্ষনও না।

এই টম, তোমার কর্মচারীরা এই জায়গা ধুলো ময়লা দিয়ে ভরে ফেলেছে।

দেখুন মিঃ ফ্রেডরিকসন, এটা আমার দেখার বিষয় নয়। কিন্তু, আপনি এখানে শান্তিতে বসবাস করতে পারবেন না।

আপনি কেন এই জায়গাটা বিক্রি করে দিচ্ছেননা?

আমি আমার জবাব পরিষ্কার ভাবে জানিয়ে দিয়েছি,টম। আমি এ জায়গা ছাড়ছিনা।

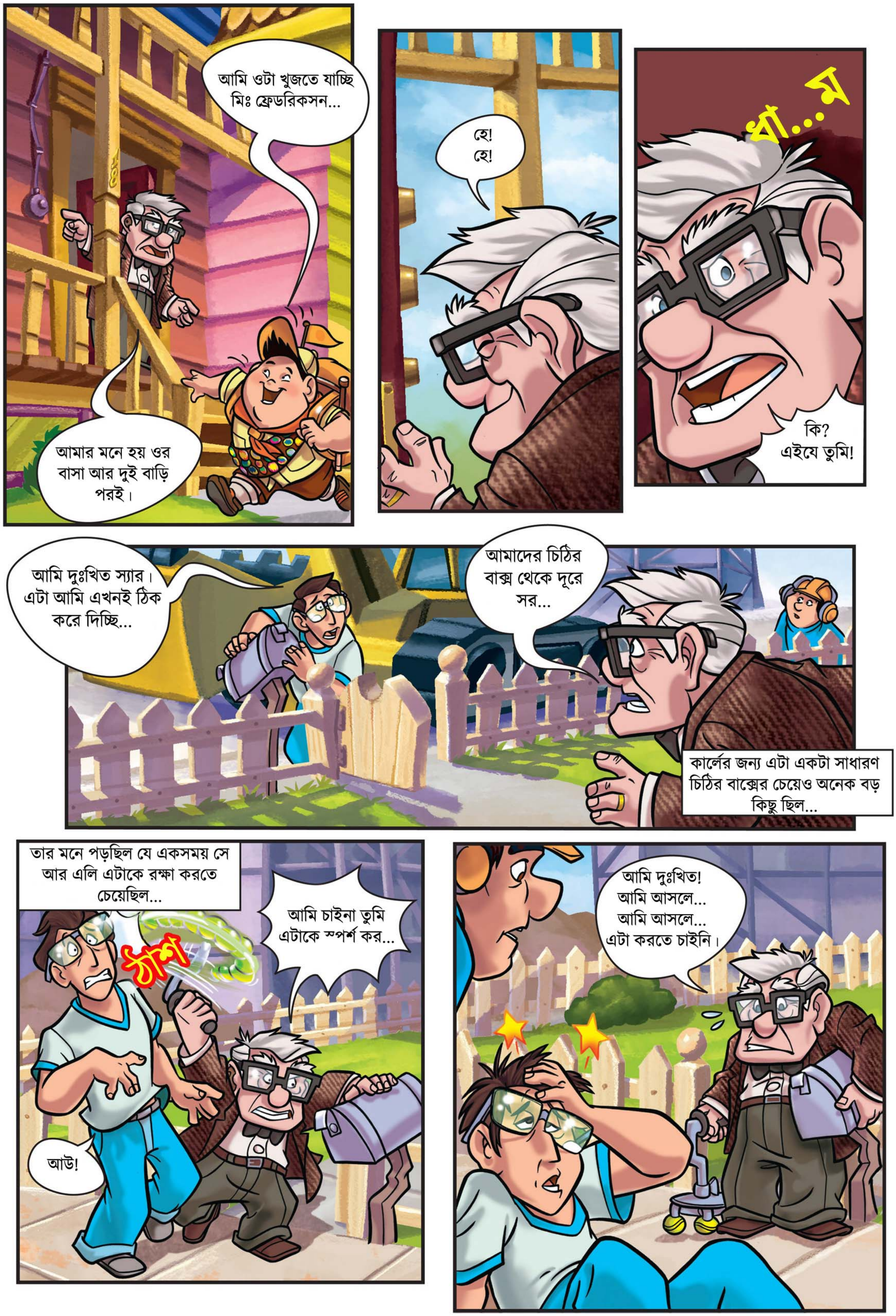
কক্ষনো না, এলি।

তার একমাত্র চাওয়া ছিল শুধু একটা নিরুপদ্রপ জীবন...

নক নক

?

শুভ বিকাল, আমার নাম রাসেল এবং আমি একজন উপবন অনুসন্ধানকারী। আপনার কি কোন সাহায্য দরকার স্যার?
না।
আমি আপনাকে রাস্তা পারাপার হতে সাহায্য করতে পারি?
না।
আপনাকে সামনের চত্বর পার হতে সাহায্য করতে পারি?
না।
আপনার বারান্দা পার হতে সাহায্য করতে পারি?
উহু...না। আমি নিজেই সব করতে পারি।
টাক
দাঁড়ান...
এটা দেখছেন? এগুলো আমার ব্যাজ। এখানে শুধু একটা ব্যাজ কম আছে আর সেটা হল প্রবীণদের সহায়তার ব্যাজ।
আমি যদি এটা পাই তবে আমি একজন ঊর্ধ্বতন উপবন অনুসন্ধানকারী হতে পারব। আর সেটা একটা বিশাল ব্যাপার!
সেখানে বিশাল এক অনুষ্ঠান হবে আর সবার বাবারাই আসবে, আমাদের ব্যাজ পরাতে। অনেক খাবারও দেয়া হবে।
তারমানে তুমি একজন প্রবীণকে সাহায্য করতে চাও? আচ্ছা, আমার একজন সাহায্যকারী দরকার একটা স্নাইপ ধরার জন্য,এটা প্রতি রাতে আমার বাগানে এসে জ্বালাতন করে।
আমি!! আমি!! আমি ওটাকে ধরে দেব।


আমি ওটা খুজতে যাচ্ছি মিঃ ফ্রেডরিকসন...
আমার মনে হয় ওর বাসা আর দুই বাড়ি পরই।
হে! হে!
ধা...ম
কি? এইযে তুমি!
আমি দুঃখিত স্যার। এটা আমি এখনই ঠিক করে দিচ্ছি...
আমাদের চিঠির বাক্স থেকে দূরে সর...
কার্লের জন্য এটা একটা সাধারণ চিঠির বাক্সের চেয়েও অনেক বড় কিছু ছিল...
তার মনে পড়ছিল যে একসময় সে আর এলি এটাকে রক্ষা করতে চেয়েছিল...
আমি চাইনা তুমি এটাকে স্পর্শ কর...
ঠাশ
আউ!
আমি দুঃখিত! আমি আসলে... আমি আসলে... এটা করতে চাইনি।

ঐদিনই কার্লকে তার ভুলের জন্য আদালতে বিচারের সম্মুখীন হতে হল...

...এবং তারপর...

আমি দুঃখিত মিঃ ফ্রেডরিকসন, আপনাকে আমার কাছে অপরাধী বলে মনে হয়না কিন্তু আপনাকে চলে যেতেই হবে। এটা রাখুন।

বৃদ্ধাশ্রম থেকে দুজন লোক আসবে সকালে আপনাকে নিয়ে যেতে, ঠিক আছে?

এখন আমি কি করব এলি?

পরদিন সকাল...

শুভ সকাল মিঃ ফ্রেডরিকসন, আপনি যাওয়ার জন্য তৈরি তো?

আমাকে আরেকটু সময় দাও। আমি, আসলে, শেষ একবারের মত এই পুরনো বাড়িটাকে বিদায় জানাতে চাই।

হঠাৎ বাড়ির পেছন থেকে বিশাল এক তেরপল বের হয়ে আসলো এবং সেটা যখন খুলে গেল...

ফররররর

!!!

ফররররপ

শয়ে শয়ে বেলুনকে ধন্যবাদ, সেই পুরনো ক্লাবঘরটি...

ফসসসসসস

সসসসসস

ক-ড়-ড়-ড়া-ত

...ভেসে উঠল উপরদিকে...

বিদায় বৎসরা... ব্যাএএএএ!

!!!

...উপরে! আরও উপরে! আকাশের দিকে!

কার্ল রাস্তা পর্যবেক্ষণ করে দেখছে, তার একমাত্র সঙ্কল্প এলির সপ্ন বাস্তবায়ন করা, যে সপ্ন তারা দেখেছিল শৈশবকালে।

আমরা আমাদের গন্তব্যের দিকে যাচ্ছি এলি।

বাড়িটি ভূপৃষ্ঠ নিচে ফেলে আকাশের দিকে উঠে যাচ্ছে, এগিয়ে যাচ্ছে প্যারাডাইস ফলসের দিকে!

সবকিছুই এখন পরিপূর্ণ মনে হচ্ছে...

নক নক

হুহ?!?

আআআহ!

হা-হাই মিঃ ফ্রে-ফ্রেডরিকসন। এটা আমি, রাসেল!!

এই ছেলে, তুমি এখানে এই বাইরে কি করছ?
আমি আপনার স্নাইপকে খুঁজে পেয়েছি, ওর পিছু নিয়ে এই বারান্দায় চলে এসেছিলাম। দয়া করে আমাকে ভেতরে ঢুকতে দিন।

না!
!?
ঠাশশ...

কিন্তু কয়েক মুহূর্ত পরই...
আচ্ছা, ঠিক আছে, তুমি ভেতরে আসতে পারো।
ফিইউ!

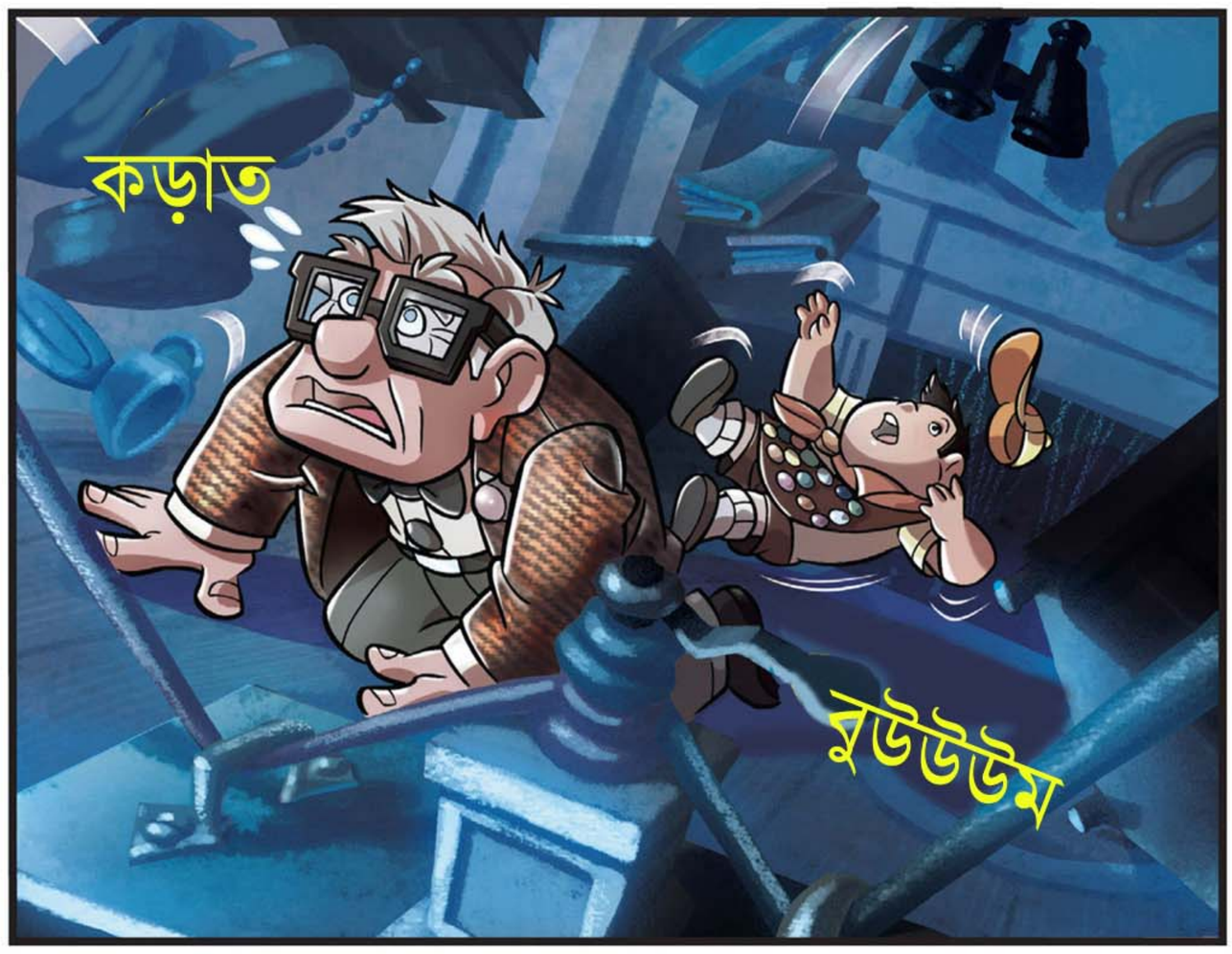
হুহ... আমি কখনই ভাসমান বাড়িতে উঠিনি!
প্যারাডাইস ফলস! আপনি দক্ষিণ আমেরিকায় যেতে চাচ্ছেন মিঃ ফ্রেডরিকসন?

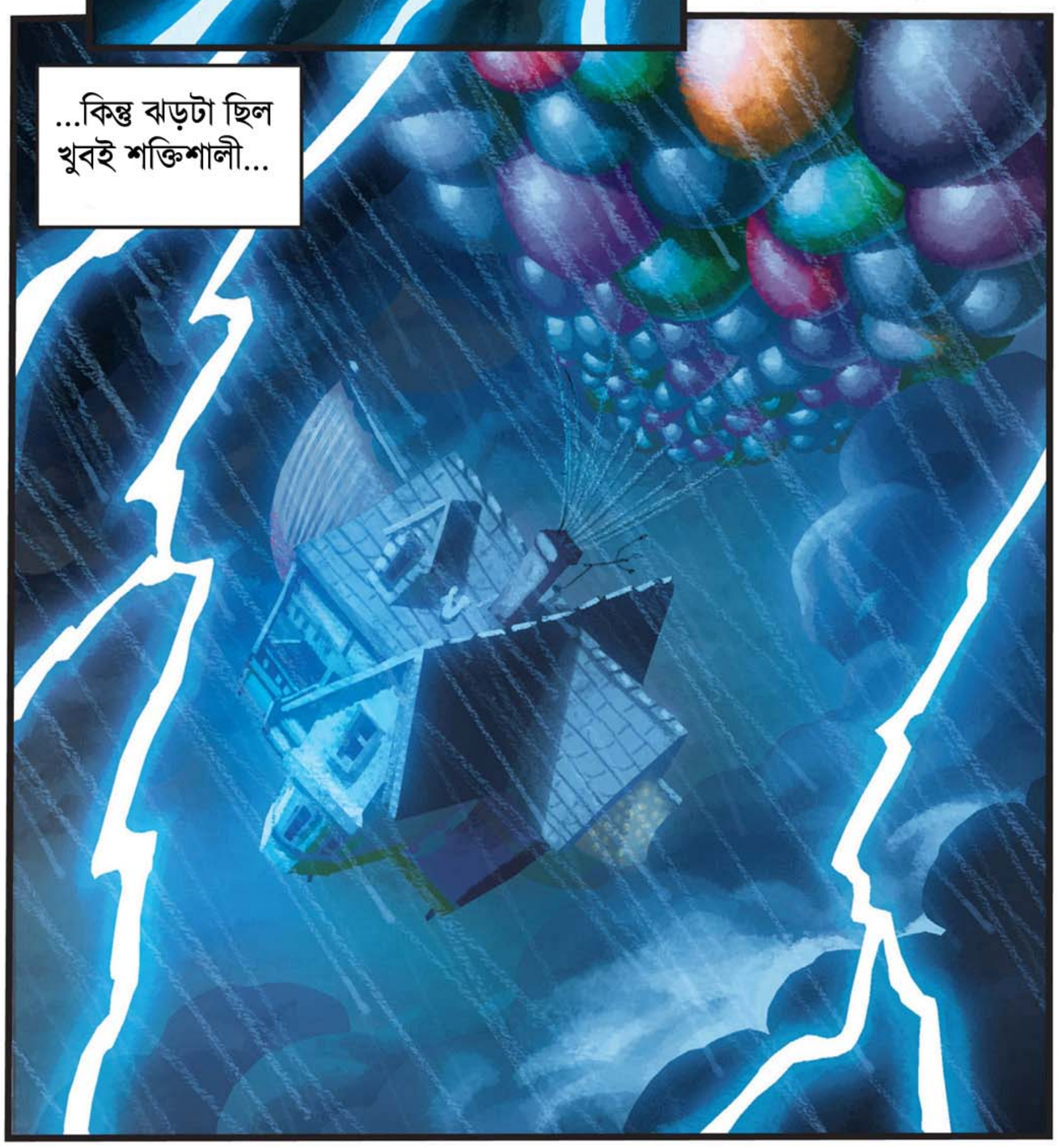
বেশিরভাগ লোকই কিন্তু উড়োজাহাজে করে যায় ওখানে, তবে আপনি অনেক স্মার্ট, আপনি আপনার সাথে করে টিভি, ঘড়ি আর সব জিনিসপত্র ও নিয়ে যাচ্ছেন!
এই আপদকে এখানে রাখা যাবেনা।

হেই, আমি ওই মেঘ চিনি, ওটা হল কিউমুলো নিম্বাস। আপনি জানেন কিউমুলো নিম্বাস কেন আসে...
কার্ল তখনই তার শ্রবণযন্ত্র বন্ধ করে দিল যেন রাসেলের কথা শুনতে না হয়...
ক্লিক!
...এবং কয়েকটা বেলুন কাটতে লাগলো যেন বাড়িটিকে নিচে নামিয়ে রাসেলকে ছেড়ে দিয়ে আসতে পারে।
বকবক... বকবক...
তখন...
?
দেখুন মিঃ ফ্রেডরিকসন! বড় একটা ঝড় আসছে!
ক্লিক
আমরা ওইদিকেই উড়ে যাচ্ছি! সামনে বড় বিপদ!
বড়? বিশাল বড় বিপদ!
কড়... ড়... ড়... ড়... ড়...

কার্ল চেষ্টা করছিল বাড়িটি ঘুরিয়ে অন্যদিকে নিতে কিন্তু তখন অনেক দেরি হয়ে গেছে, বাতাস আর বৃষ্টি এটাকে নিয়ে ধ্বংসাত্মক খেলায় মেতেছে!

কড়ড়বুউউম





পরদিন সকালে,ঘুম থেকে জেগে উঠল কার্ল।
ততক্ষণে ঝড় শেষ...

হুহ! কি... কি হয়েছিল?

আপনি সবকিছু বাঁধাছাঁদা শেষ করে ঘুমিয়ে পড়েছিলেন, তাই আমি বাড়িটাকে উপরে তুলে এনে রেখে দিয়েছি।

চারিদিকে অনেক কুয়াশা। আমরা কোথায় আছি ঠিক বুঝতে পারছিনা...

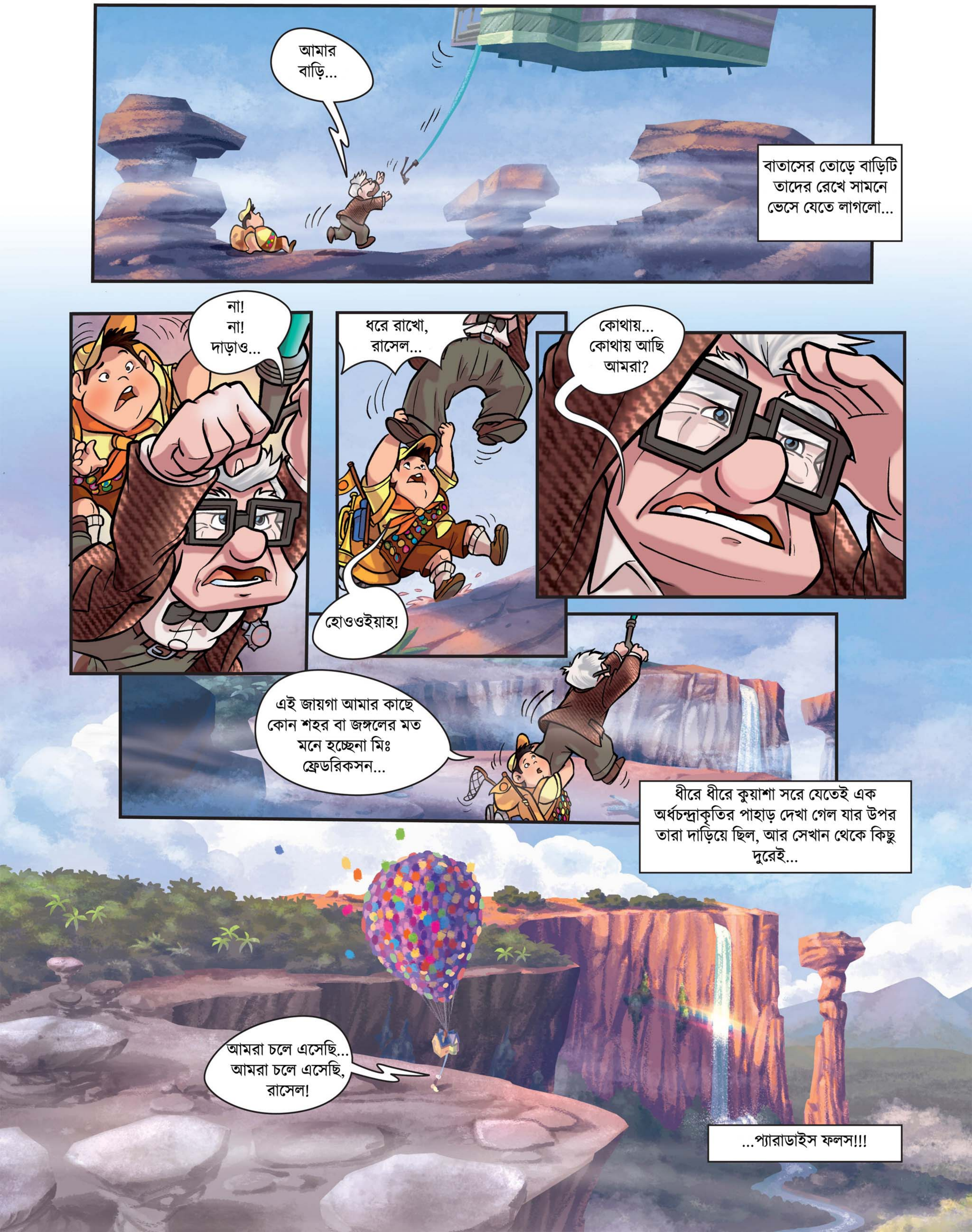
আমার তো মনে হচ্ছেনা যে আমরা মাটির কাছাকাছি আছি...

কিন্তু হঠাৎ...

ধাআম

আআররগহ!

!


আমার বাড়ি...
বাতাসের তোড়ে বাড়িটি তাদের রেখে সামনে ভেসে যেতে লাগলো...
না! না! দাড়াও...
ধরে রাখো, রাসেল...
কোথায়... কোথায় আছি আমরা?
হোওওইয়াহ!
এই জায়গা আমার কাছে কোন শহর বা জঙ্গলের মত মনে হচ্ছেনা মিঃ ফ্রেডরিকসন...
ধীরে ধীরে কুয়াশা সরে যেতেই এক অর্ধচন্দ্রাকৃতির পাহাড় দেখা গেল যার উপর তারা দাড়িয়ে ছিল, আর সেখান থেকে কিছু দুরেই...
আমরা চলে এসেছি... আমরা চলে এসেছি, রাসেল!
...প্যারাডাইস ফলস!!!

এলি, এ দৃশ্য অসাধারণ। আমরা ঠিক ওখানটায় উড়ে যাবো...
কিন্তু কীভাবে? বাড়িটি মাটি থেকে এত উপরে ভেসে আছে যে আমরা ওটাতে বেয়ে উঠতে পারবোনা...
আমার মাথায় একটা বুদ্ধি এসেছে! আমরা বাড়িটাকে ওখানে হেটে নিয়ে যেতে পারি!
হেটে নিয়ে যাবো?
হ্যা, ভাসমান বেলুন হাতে ধরে নিয়ে যাওয়ার মত!
এটা আমার জীবনে শোনা সবচেয়ে অদ্ভুত বুদ্ধি!
কিছুক্ষণ পরই... তেপুইয়ের গহীন বনে...
ওহ! বিরক্তিকর...
ব্যাপারটা খুবই মজার, তাইনা মিঃ ফ্রেডরিকসন?
আপনি চিন্তা করবেন না মিঃ ফ্রেডরিকসন, এই পথে প্রতিটি পদক্ষেপে আমি আপনাকে সাহায্য করব।

কিছুক্ষণ পর, বিশ্রাম নিতে থামতে হল তাদের আর সেই ফাকে চলল রাসেলের জঙ্গল অনুসন্ধান...

এদিকে এস রাসেল। কেন তুমি দেরি করিয়ে দিচ্ছ?

একটু দাঁড়ান মিঃ ফ্রেডরিকসন, এখানে আমি স্নাইপের পায়ের ছাপ দেখতে পাচ্ছি...

এইযে স্নাইপ, বেরিয়ে এস, ভয় পাওয়ার কিছু নেই। আমি একজন উপবন অনুসন্ধানকারী, তাই আমি প্রকৃতির সবার বন্ধু।

এই ছেলে, এখনই সবটুকু খেয়ে নিও না!

সুন্দর স্নাইপ... মিষ্টি ছোট্ট স্নাইপ... বেরিয়ে এসো...

করররররচ

লক্ষ্মী ছোট্ট স্নাইপি... দুষ্টু...

...দৈত্য স্নাইপ!

মিঃ ফ্রেডরিকসন আমি একটা স্নাইপ খুঁজে পেয়েছি। এটা অনেক লম্বা আর রঙ্গিন... ও চকলেট খুব পছন্দ করে...
চকলেট?!
আআআহহ! ওটা কি জিনিস?
কেভিন!
কেভিন?
হ্যা, আমি ওর নাম রেখেছি কেভিন!
হেই! এটা কামড়ায়!
আমরা ওকে রাখতে পারি? আমি ওকে খাবার খাওয়াবো, ওকে নিয়ে হাঁটবো, ও নোংরা করলে তা বদলে দেব!
না!

কিন্তু রাসেল তার নতুন বন্ধুকে হারাতে একদমই রাজী না, এবং...
আমি তোমাকে পেছনে দেখতে পাচ্ছি।
এইযে, তোমরা কি ঠিক আছো?
!?
কার্ল কুয়াশার মাঝে এক মানবাকৃতি দেখতে পেল...
ওহ! এইযে স্যার...
ওহ! এটা একটা সাধারণ পাথর...
ওটাকে দেখুন... একটা কুকুরের মত লাগছে...
হেই! এটা তো একটা কুকুর!!!
শুভ সকাল স্যার, আমার নাম ডাগ। আমি আপনাদের দেখেই পছন্দ করে ফেলেছি।
কথা বলা কুকুর!! আআররগগগ!
দারুন...

এটা সম্ভব না!

এটা সম্ভব, কারণ আমার মনিব খুবই বুদ্ধিমান। তিনি আমাকে এই কলারটি তৈরি করে দিয়েছেন যেন আমি কথা বলতে পারি।

আমি খুব ভালো ট্র্যাকার। আমাকে একটা গুরুত্বপূর্ণ মিশনে পাঠানো হয়েছে।

আপনারা কি কোন পাখি দেখেছেন?

আমাকে একটা পাখি খুজতে...

ধাআম

হিয়ার!! হিয়ার!!

হেই,এই তো সেই পাখি। আমি কি ওকে আমার ক্যাম্পে বন্দী করে নিয়ে যেতে পারি?

হ্যা! হ্যা! নিয়ে যাও ওটাকে!

আমরা কি ওই কুকুরটাকে রেখে দিতে পারি?

না, চলে এসো রাসেল...

কিন্তু ওটা একটা কথা বলা কুকুর!

দয়া করে আমার বন্দী হও! ওহ, দয়া কর, দয়া করে আমার বন্দী হও!!

যখন তারা কথা বলায় ব্যাস্ত তখন কয়েকজন তাদের পদচিহ্ন অনুসরণ করছে...

ওহ, এইতো... আমি ওই পাখির ঘ্রাণ পেয়েছি...

দাড়াও,এক মিনিট! এটা কি? চকলেট? আমি চকলেটের ঘ্রাণ পাচ্ছি।

আমি আলুবোখারা... আর দাঁতের পাটির ক্রিমের ঘ্রাণ পাচ্ছি! কারা ওরা?

আমি অবাক হব ডাগ যদি তার গুরুত্বপূর্ণ মিশনে ওই পাখিটাকে খুঁজে পায়!

অসম্ভব!

ওর বোকামিই ওকে বেশী ব্যস্ত রাখবে অন্যান্য কাজের চেয়ে...

কিন্তু যদি মনিব টের পায় যে তুমি ওকে আলাদা খুজতে পাঠিয়েছ তো আমরা কেউ আর খাবার পাবোনা, আলফা।

তুমি বুদ্ধিমান, বেটা। দেখা যাক ও কোথায় আছে।

ওই কুকুর পাখিটাকে খুঁজে পেয়েছে! চল, ওদের ধরতে হবে।

আলফা তখন বেটার কলারে থাকা মনিটর চালু করল...এবং...

ক্লিক

পরে, ওই রাতে...

ডানে! না... এখানে! না... এটা কোন কাজে লাগে?

উফফ... তাবু বানানো অনেক কঠিন।

মিঃ ফ্রেডরিকসন, ডাগ বলছে ও কেভিনকে বন্দী করে নিয়ে যাবে। কিন্তু আমাদের ওকে রক্ষা করা উচিত। ও কি থাকতে পারে আমাদের সাথে?

ঠিক আছে, ও থাকবে। তুমি এখনো ঘুমাচ্ছোনা কেন?

প্রতিজ্ঞা করুন যে ওকে ছেড়ে যাবেন না! আপনার হৃদয়ের উপর হাত রেখে বলুন!

কার্ল কিছুক্ষণের জন্য চিন্তায় পড়ে গেল। ও জীবনে একবারই হৃদয়ের উপর হাত রেখে প্রতিজ্ঞা করেছিল, এলির জন্য...

আমি হৃদয়ের উপর হাত রেখে প্রতিজ্ঞা করলাম।

পরদিন সকালে কেভিনের চিৎকারে জেগে উঠল কার্ল আর রাসেল...

হিয়ার! হিয়ার!

হিয়ার! হিয়ার!

ও করছেটা কি?

ওই পাখি ওর ছানাদের ডাকছে।

কেভিন মেয়ে!?

হিয়ার! হিয়ার!

দেখো ওর ছানারা উত্তর দিচ্ছে!

হিয়ার! হিয়ার!

ওকে ওর ছানারা খুজছে। ওর এখন বাসায় যাওয়া দরকার।

আমি বুঝতে পেরেছি... তোমার এখনই যাওয়া উচিত...

রাসেলের মনে হচ্ছিল ও একজন বন্ধু হারিয়ে ফেলল...

কিন্তু কেভিন কিছুদুর গিয়েই থামতে বাধ্য হল...

সররররররর...

...এবং ফিরে আসলো কার্লের ভাসমান বাড়িতে লুকানোর জন্য...

কেভিন!

না, এটা অন্য কেউ...

গররর!

ওই পাখিটা কোথায়?

ওহ, হ্যা, হ্যা! ওই পাখি...উহ! কালকে এসো, আমি পাখিটা ধরে দেব...

তুমি ওটা হারিয়েছো তাইনা!? তাও অন্তত এদের কাছে আমাদের নিয়ে আসতে পেরেছো তুমি...

...মনিব খুশী হবেন।

অনেক প্রশ্ন করার পর...

...কুকুরেরা কার্ল আর রাসেলকে বন্দী করে নিয়ে চলল, প্যারাডাইস ফলস থেকে অনেক দূরে।

...এক বিশাল গুহায়...

ওয়াও!

গররর

তুমি ওটাতে করে এখানে এসেছ? ওই ভাসমান বাড়িতে?

গররর

আমি দুঃখিত আমার কুকুরদের ব্যবহারে। ওরা,উহ,একটা ভুল করে ফেলেছে।

ভুল? আপনার কুকুরেরা হঠাৎ করে এসে... দাঁড়ান...

আপনি... আপনি কি... চার্লস মান্টজ!?

সেটা কে জানতে চাচ্ছে?

এটা সত্যিই আপনি? আপনি কি... আপনি কি একবার বলবেন যে আপনিই সেই...

এহ, তুমি কি বলতে চাচ্ছ... অ্যাডভেঞ্চার হল ঘরের বাইরে!

এটা সত্যি আপনি! আমি আর আমার স্ত্রী ছিলাম আপনার বিশাল ভক্ত।
তাই নাকি? চল, ভেতরে চল...

স্পিরিট অভ অ্যাডভে
তোমরা মনে হচ্ছে খুব ক্লান্ত, ক্ষুধার্ত।

ওয়াও! আমরা সত্যি সত্যিই স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চারের ভেতরে যাচ্ছি!
তুমি বাদে।

ও পাখিটাকে হারিয়েছে। ওকে লজ্জার ঢাকনাটা পরিয়ে দাও।

কিছুক্ষণ পরে...
আমি বিশ্বাস করতে পারছিনা যে আমি সত্যিই এখানে!

আমার সংগ্রহ তোমাদের পছন্দ হয়েছে দেখতে পাচ্ছি। এগুলো আমাকে শান্তি দেয়, মনে করিয়ে দেয় কে আমি!

ওরা আমাকে ভণ্ড বলেছে, ওরা...ফুহ... আমি দেখিয়ে দেব যে আমি ভুল ছিলাম না...

...যখন ওই পাখিকে আমি ফিরিয়ে নিয়ে যেতে পারব।
আমি আমার সারাজীবন পার করেছি ওটাকে খুঁজে পেতে, বন্দী করতে... ঘুরে বেরিয়েছি এই দুর্গম পাহাড়ে, বনে...
আরে, ওটাকে তো কেভিনের মত মনে হচ্ছে!
কেভিন?
হ্যা, আমার পোষা দৈত্য পাখি। আমি ওকে আমাদের অনুসরণ করতে শিখিয়েছি।
শিখিয়েছ? কীভাবে?
!
ও চকলেট খুব পছন্দ করে।
কিন্তু ওটা তো চলে গেছে... পালিয়ে গেছে... এখন, আসলে আমাদেরও যাওয়া উচিত...
তোমরা কোথাও যাচ্ছ না। এখনই নয়।
হিয়ার! হিয়ার!
!?!
ওই পাখিটা এখানে!
হিয়ার! হিয়ার! হিয়ার!

?!
ওরা পালিয়েছে।

ধরো ওদের!

ধরো ওদের
ধরো ওদের
শেষ করো

তাড়াতাড়ি!

আমি তাড়াতাড়িই করছি!

কেভিন বাড়ির উপর থেকে লাফিয়ে নেমে কার্ল আর রাসেলকে নিয়ে ছুটল...

ডাগ ওদের পালাতে সাহায্য করল...

পালাও বন্ধুরা, আমি এই কুকুরদের দেখছি...

গররররর
ওউউফ
ওউউফ

কিন্তু কুকুরেরা সংখ্যায় অনেক বেশী...

ধাম

পথের শেষ!
একটা কাজই করার আছে
এখানে...

গররররর
ঘেউ ঘেউ
সরররররর

...লাফানো...

গররররর

খটাশ

কিছুক্ষণ বাদে, মাটিতে নির্বিঘ্নে
অবতরণের পর...

ও গুরুতরভাবে
আহত হয়েছে!
ওকে সাহায্য করা প্রয়োজন।

ঠিক আছে। তবে
আমাদের তাড়াতাড়ি
করতে হবে, ওই বেলুন
বেশিক্ষণ টিকবেনা।

সেসময়ে গুহায়...

তোমরা ওদের হারিয়ে ফেলেছ?

ডাগ ওদের পালাতে সাহায্য করেছে। আমরা ওকে ওদের সাথে পালাতেও দেখেছি।

তোমাকে দেখাচ্ছি মজা, ডাগ!

মান্টজ ডাগের কলারে থাকা মনিটর চালু করে দিল...

সত্যি বলতে কি, উপবন অনুসন্ধান এত সহজ নয় ওরা বইতে যতটা সহজ করে লেখে!

তাই তো মনে হচ্ছে আমার।

আমি আর আমার বাবা যখন একসাথে থাকতাম তখন প্রায়ই আমরা আইস-ক্রিম খেতাম...

...তখন আমরা দোকানের বাইরে গিয়ে বসতাম আর আমি নীল গাড়ি গুন্তাম,বাবা গুনত লাল। যে বেশী গুণে শেষ করতে পারত সেই জিতে যেত...

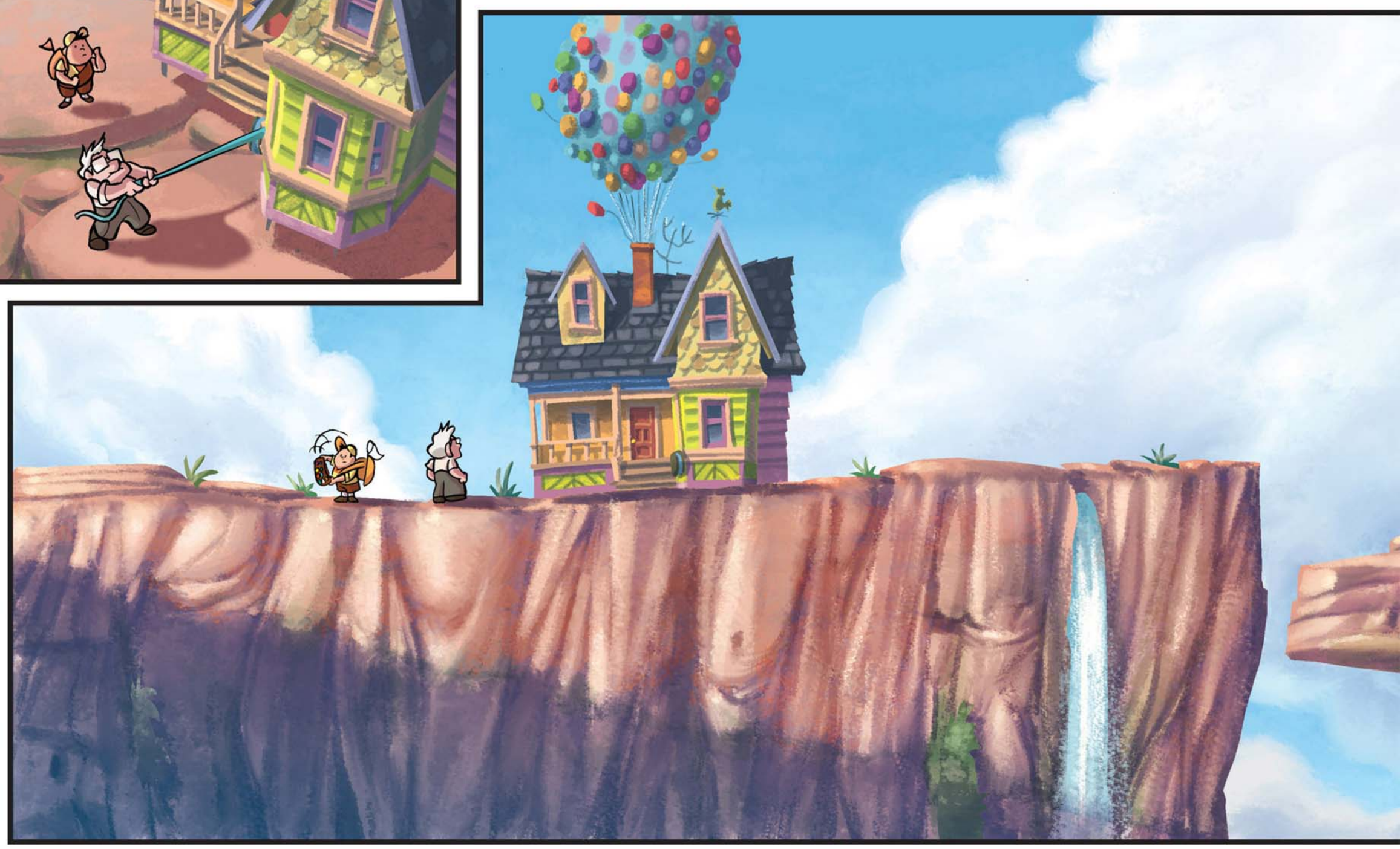
শুনে ব্যাপারটা বিরক্তিকর লাগতে পারে কিন্তু এটাই এখন আমার সবচেয়ে বেশী মনে পড়ছে।

দলটি চুপচাপ হেটে চলছিল... হঠাৎ...
ঐযে... ওখানেই কেভিনের বাসা...
কেভিন! তোমার খুব ভালো লাগছে, তাইনা... ।
এসে পড়েছি... যাও কেভিন, তোমার ছানাদের খুঁজে বের কর...
কিন্তু যখনই সবকিছু সঠিক মনে হয়...
ওটা মান্টজের বেলুন...!
সাইসাই... সাইসাই...
পালাও! কেভিন পালাও...
সররর...রাট
হিয়ার!! হিয়ার!!
ওহ! না!
ঢপ

আমার পাখির কাছ থেকে সরে যাও!
যদি তোমার বাড়ি ফেরত চাও...!
নাআআআ! আমাদের ঘর!
কার্ল কেভিনের জন্য ব্যথিত ছিল কিন্তু এটা তার বাড়ি, তার সপ্ন...
ওকে ছেড়ে দাও... কেভিন!!
সাবধানে! ওকে আমার সুস্থ্য আর জীবিত প্রয়োজন।
হিয়াররর!! হিয়াররর!!
আপনি কেভিনকে ছেড়ে দিলেন! আপনি ওকে নিয়ে যেতে বাঁধা দিলেন না!
এটা আমার দেখার বিষয় না। আমি ওদের কাউকেই চাইনি। এবং এখনো চাইনা, তুমি আমাকে সাহায্য কর আর নাই বা কর...

...আমি প্যারাডাইস ফলসে যাব, আমি যদি তাতে মারা যাই তবুও...

আমি পেরেছি...



গোলায় যাক, আমার আর দরকার নেই এর...
থপ

দক্ষিন আমেরিকা নামার পর এই প্রথমবার কার্ল তার ঘরে ঢুকল...

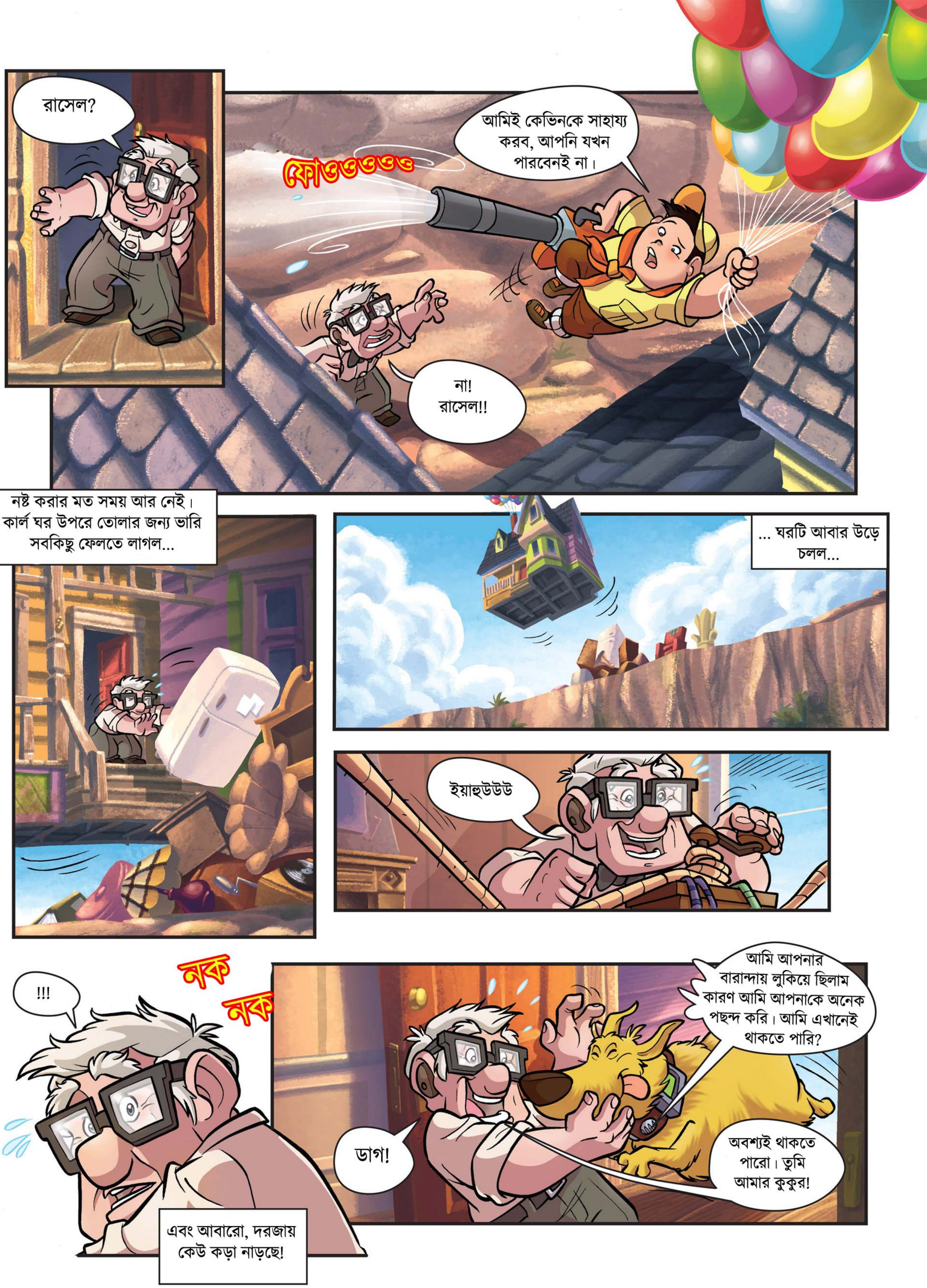
কার্ল এলির অ্যাডভেঞ্চারের বইটা তুলে নিল আর প্রথমবারের মত এলির ভবিষ্যৎ পরিকল্পনা লেখার পাতায় গেল...

...দেখতে পেল যে ওইগুলি এখন আর খালি নয়...

অ্যাডভেঞ্চারের জন্য ধন্যবাদ। এখন নতুন আরেকটার খোজে যাও।
ভালবাসায়,
এলি।

কার্লের হাসি পেল আর সেই সাথে মনে পড়ল হৃদয়ে হাত রেখে রাসেলের সাথে করা সেই প্রতিজ্ঞার কথা...

এটাই সত্যি, কার্লের সাথে এলির সারাজীবনই ছিল অ্যাডভেঞ্চারে ভরপুর...!


রাসেল?
ফোওওওওও
আমিই কেভিনকে সাহায্য করব, আপনি যখন পারবেনই না।
না! রাসেল!!
নষ্ট করার মত সময় আর নেই। কার্ল ঘর উপরে তোলার জন্য ভারি সবকিছু ফেলতে লাগল...
... ঘরটি আবার উড়ে চলল...
ইয়াহুউউউ
!!!
নক
নক
এবং আবারো, দরজায় কেউ কড়া নাড়ছে!
ডাগ!
আমি আপনার বারান্দায় লুকিয়ে ছিলাম কারণ আমি আপনাকে অনেক পছন্দ করি। আমি এখানেই থাকতে পারি?
অবশ্যই থাকতে পারো। তুমি আমার কুকুর!

রাসেলের এখন সাহায্য প্রয়োজন।

স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চার

ফোওওওওও

ইয়াহু, চিন্তা কোরোনা কেভিন, আমি তোমাকে সাহায্য...

...ওহহো...

গররররর

কিছুক্ষণ পর...

তোমার ওই প্রবীণ বন্ধু কোথায়? তুমি এখানে এসে থাকলে ওর তো অবশ্যই আসার কথা!

ও এখন আর আমার বন্ধু না। যেতে দাও আমাকে!

বীপ

আলফা, ফ্রেড্রিকসন ফিরে আসবে। ওই পাখিকে পাহারা দাও।

কোথায় যাচ্ছ তুমি? আমি... উউহ...

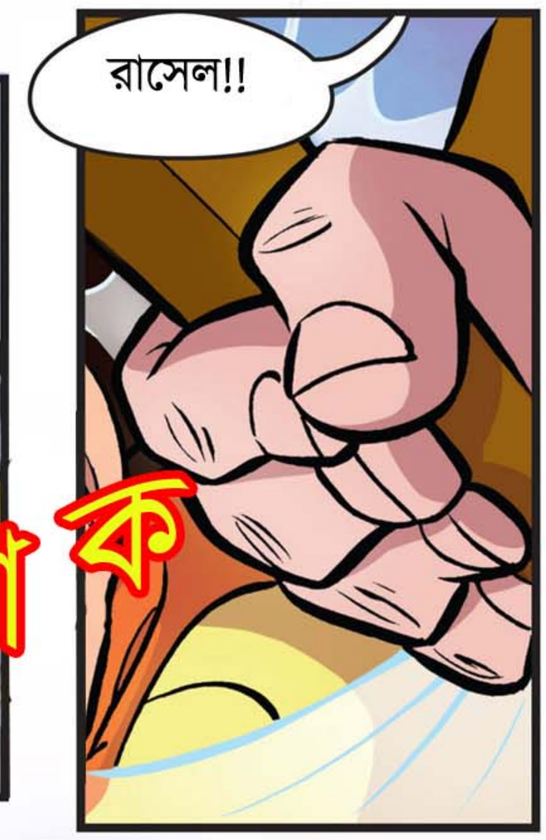
তোমার সাথে কথা বলে ভালো লাগলো বৎস।

বীপ

বীপ

রাসেলের নিচের পাটাতন সরে যেতে লাগলো...

...এবং খুলে গেল...
সাইইইইইই
আআআআ!


রাসেল!!
টাক

মিঃ ফ্রেডরিকসন!

বাড়িতে ফেরার পর...
আপনি কেভিনের জন্য ফিরে এসেছেন! চলুন ওকে উদ্ধার করি!
আমি কেভিনকে নিয়ে আসব। তুমি এখানেই থাকো, নিরাপদে।

কিছুক্ষণ পর...
সেই বেলুনের ওপর...

এখন আমরা কি করব,ডাগ?

হঠাৎ কার্লের মাথায় একটা বুদ্ধি এল...

হেই, কে কে বল নিয়ে খেলতে চাও?

!

যত যাই হোক, তারা তো কুকুর!

আমি... আমি খেলব!

আমি বল নিয়ে খেলব!

আমি এসেছি কেভিন। চল এখান থেকে পালাই!

কিন্তু সেই সময়, মান্টজ বাড়িটি দেখে ফেলল...

তিনটি ছোট উড়োজাহাজ আক্রমণের জন্য তৈরি হয়ে বেরিয়ে এল স্পিরিট অভ অ্যাডভেঞ্চার থেকে...

ধূসর দলপতি, ওই বাড়িটাকে ধ্বংস কর।

...আর পাইলট হল কুকুর!!

ধূসর দলনেতা, আমি তৈরি...

ধূসর ২, আমি তৈরি...

ধূসর ৩, আমি তৈরি...

রাটাটাটা
রাটাটাটা
টার্গেট সীমানার ভেতর। আক্রমণ...
রাটাটাটাটা
আআহহহ!!
হুউউউউসসসস
সেইসময়, মান্টজ কার্ল এবং ডাগকে তার সংগ্রহশালায় পেয়ে গেল...
কোন শেষ ইচ্ছা, ফ্রেডরিকসন?
!
ঠাক
আমি ওই পাখিকে আমার সাথে ফেরত নিয়ে যাবই, জীবিত বা মৃত!
গররর
হা-হাই...
তুমি আমার কাছ থেকে পালাতে পারবেনা।

আমি তোমাকে মেরে খুব আনন্দ পাবো বোকা কুকুর...
ধাম
ঠাস
টাক
ডাগের জয়!
ও লজ্জার ঢাকনা পরেছে... হা হা হা...
না! হাসি থামাও! এটা খোলো আমার মাথা থেকে।
অন্যদিকে, কার্ল মান্টজের হাত থেকে পালাচ্ছে...
...রাসেল পাইলট কুকুরদের ভুলের জন্য সেই উড়োজাহাজ থেকে রক্ষা পেয়ে গেল...
!

শেষপর্যন্ত তারা মিলিত হল...

আমি বাড়িটাকে কাছে নিয়ে যাচ্ছি!

ডাগ, তাড়াতাড়ি চলে এস...

ভাল দেখিয়েছ, রাসেল!

তাড়াতাড়ি ওঠ কেভিন!

মিঃ ফ্রেডরিকসন...

আআহ!

ধাম

?!

ধাম ধাম ধাম

...কিন্তু মান্টজের অন্য পরিকল্পনা ছিল...

একটা গুলি ছুটে গিয়ে লাগলো বাড়ির ভেতর বেলুন বাঁধা দড়িতে...

ধাম

...এবং সেই পুরনো বাড়ি বেলুনের উপর পড়ে গিয়ে পিছলে নিচে নামতে লাগল...

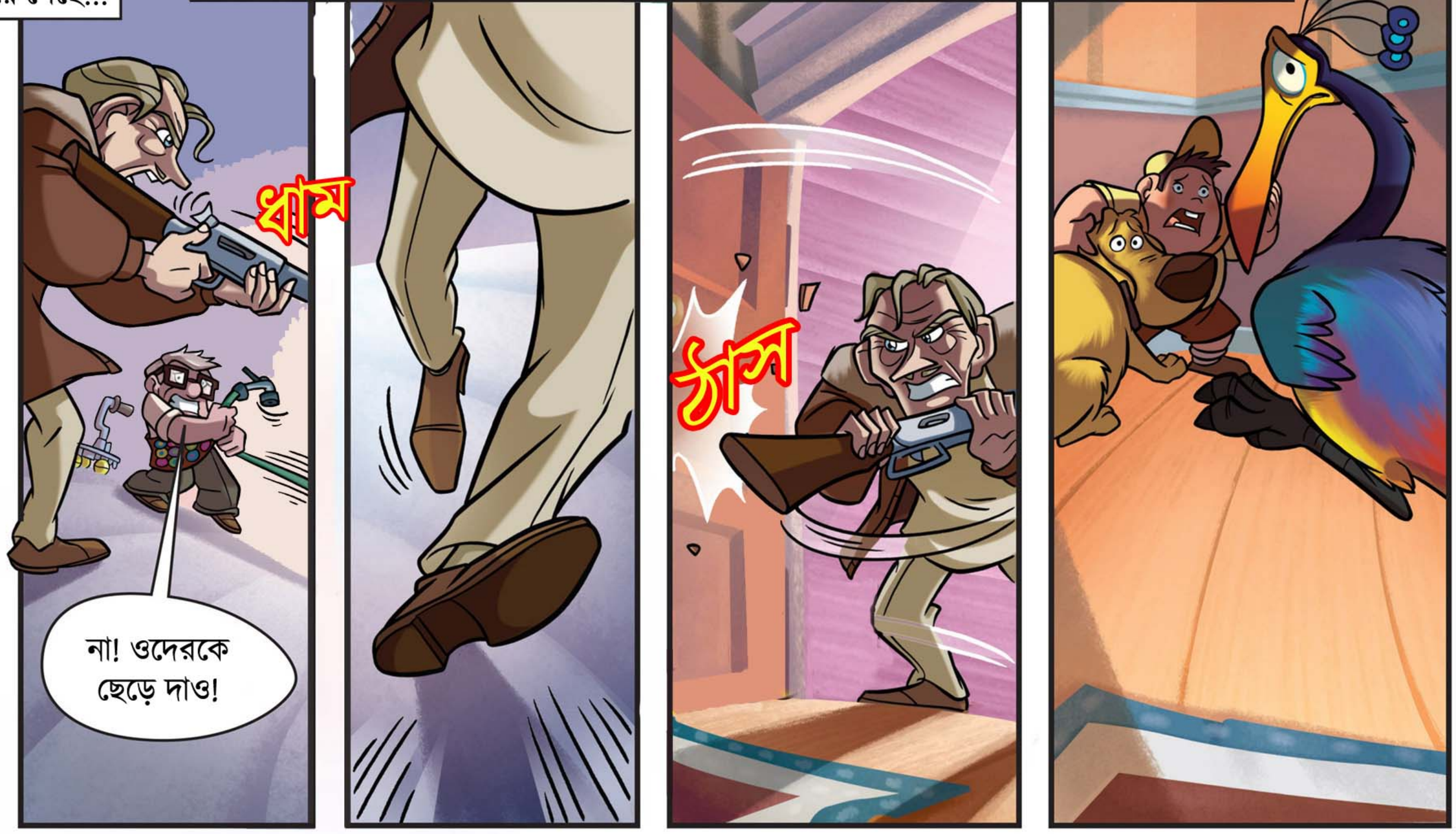
...রাসেল, ডাগ আর কেভিন তখনও ভেতরে...

সড়াৎ

রাসেল! নাআআ...

ধাম

কিন্তু দেরি হয়ে গেছে...



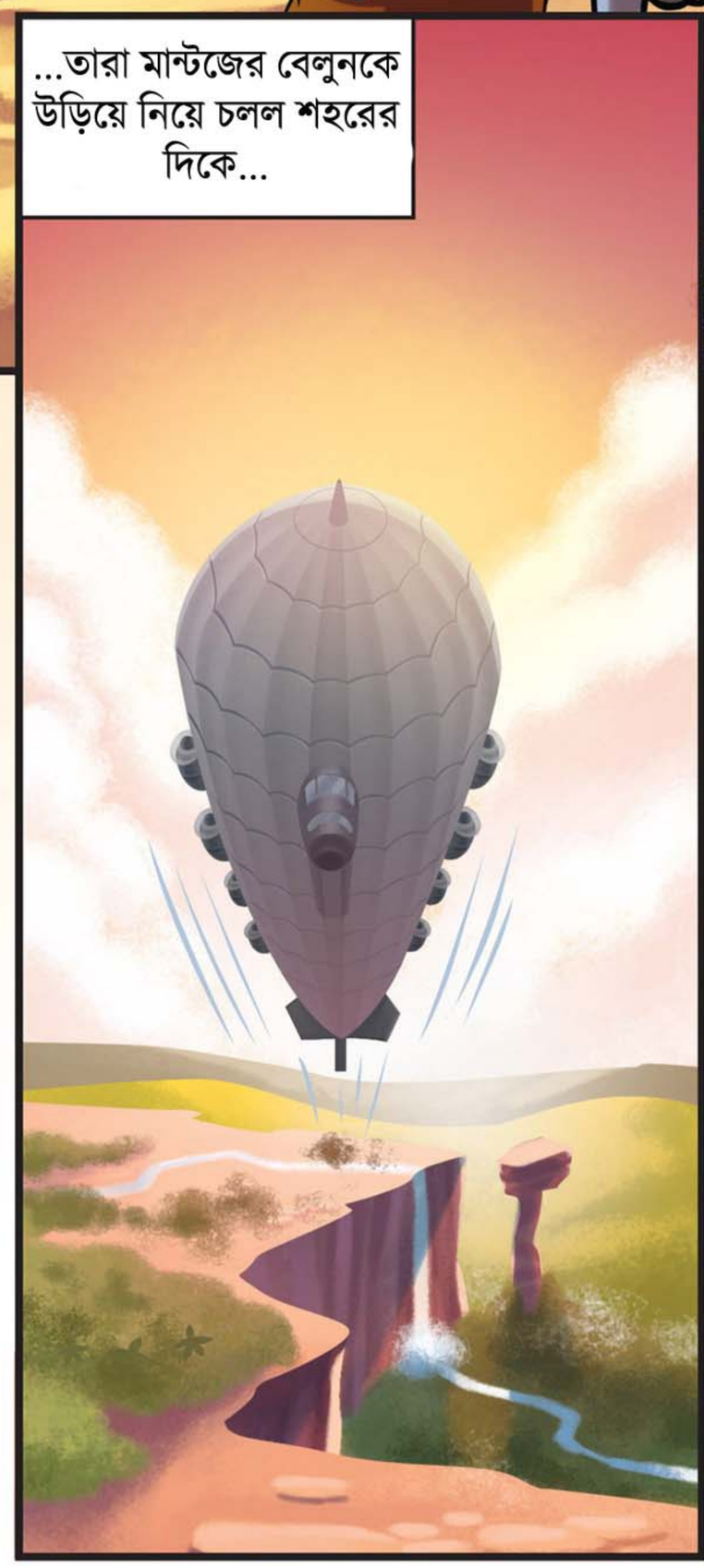
রাসেল! কেভিনকে জড়িয়ে ধর শক্ত করে, ছেড়ো না!
কেভিন! চকলেট!
!
ধাম
সাইইইই
সেইসময় হঠাৎ পানির পাইপ ছিঁড়ে গেল...
কড়াত
...আর মান্টজ সেই বাড়ি সহ তলিয়ে গেল মেঘের নীচে...
নাআআআআ!
...নীচে...
...নীচে...
...নীচে...

আপনার বাড়ীটার জন্য দুঃখিত মিঃ ফ্রেডরিকসন।
সত্যি বলতে কি, ওটা শুধুই একটা বাড়ি!

তাদের অ্যাডভেঞ্চার শেষ হওয়ার পথে। কার্ল আর রাসেল বিদায় জানাতে এল কেভিন আর তার ছানাদের...
বিদায় কেভিন!
হিয়ার! হিয়ার! হিয়ার!

এখন বাড়িহারা...
তৈরি?
তৈরি!

... কিন্তু সাথে রয়েছে অনেক নতুন বন্ধু...


...তারা মান্টজের বেলুনকে উড়িয়ে নিয়ে চলল শহরের দিকে...

কয়েকদিন পর...

...এবং ব্যাজ পাওয়া মাত্রই এই অনুসন্ধানকারীদের পদোন্নতি হবে ঊর্ধ্বতন অনুসন্ধানকারীতে...

রাসেল, তোমার বাবা কি এখানে আসেননি?

তিনি ছিলেননা। তিনি ছিলেন রাসেল আর তার মায়ের কাছ থেকে অনেক দূরে!

কিন্তু...

মাফ করবেন! ক্ষমা করবেন! এই বৃদ্ধকে একটু যেতে দিন! আমি...আমি আছি ওর জন্য...

!

রাসেল, প্রবীণদের সাহায্য করার জন্য, আমি তোমাকে আনন্দের সাথে প্রদান করছি আমার জীবনের সবচে দামি পদক-

দ্য এলি ব্যাজ!

ওয়াও!

এখানেই কি এর শেষ?

কার্ল আর রাসেলের বন্ধুত্ব এখনো অটুট। এবং কার্ল এখন আর আগের মত নেই...
একটা নীল...
একটা লাল...
...সে সামাজিক কাজ করে, মানুষের সাথে বন্ধুত্ব করে...
আরেকটা নীল...
আরেকটা লাল...
ঐযে একটা ধূসর!
সে জীবনের নতুন এক অধ্যায় খুলে নিয়েছে...
আরেকটা লাল...
ওটা একটা সাইকেল মিঃ ফ্রেডরিকসন, আপনি জালিয়াতি করছেন...
...তার নিজের অ্যাডভেঞ্চারের বইতে।
না, আমি ঠিকই বলেছি। আরেকটা লাল...
ওটা একটা আগুন নেভানোর যন্ত্র!
সমাপ্ত